

М. В. ЗАВАРКИНА *

ОБ АТРИБУЦИИ ТВОРЧЕСКИХ ЗАПИСЕЙ В ТРЕТЬЕЙ ЗАПИСНОЙ ТЕТРАДИ ДОСТОЕВСКОГО (РГАЛИ. Ф. 212.1.5)¹

Ключевые слова: Ф. М. Достоевский, творческий процесс, записная тетрадь, ошибки чтения, атрибуция.

В статье рассматривается проблема творческого процесса Достоевского. Объектом исследования послужила записная тетрадь, хранящаяся в РГАЛИ (Ф. 212.1.5). Особое внимание уделено некоторым спорным в плане атрибуции листам исследуемой тетради. В статье проанализированы ошибки чтения, которые были обнаружены в процессе повторной расшифровки тетради. Отдельно рассматриваются современные методы и способы републикации наследия Ф. М. Достоевского, наиболее точно и полно отражающие все стадии творческого процесса писателя.

Изучение творческого процесса Достоевского имеет значительную традицию в отечественном литературоведении. Общая постановка вопроса о «стратегии творчества» писателя² возникла еще в начале XX в., а применительно к Достоевскому обрела особое значение после выхода

* Марина Владимировна Заваркина, канд. филол. наук, вед. редактор Издательства и научный сотрудник кафедры русской литературы и журналистики ПетрГУ.

¹ Работа выполнена при финансовой поддержке Российского гуманитарного научного фонда в рамках проекта № 15-04-00130а «Проблема творческого процесса в записных тетрадях Ф. М. Достоевского 1868–1870 гг. (роман “Идиот” и незавершенные замыслы писателя)».

² Так называется вводная глава монографии Б. С. Мейлаха «Талант писателя и процессы творчества» (М., 1969). «Стратегией творчества» Б. С. Мейлах называет «определенную систему принципов», которая является непременным условием «плодотворности» творческой деятельности (с. 8). В этом понимании «стратегия творчества» соприкасается с термином «телеология» Н. К. Пиксанова, который, опираясь на идеи В. М. Жирмунского и Б. М. Эйхенбаума, понимал его как совокупность принципиальных установок писателя, его творческое целеполагание, которое сознательно реализуется в тексте как «художественный прием», как выбор поэтических средств, необходимых для осуществления художественного замысла (см.: Пиксанов Н. К. Творческая история «Горя от ума». М., 1971. С. 20–22).

первого научного издания его произведений под редакцией Б. В. Томашевского и К. И. Халабаева (1926–1930)³, к этому времени уже «были выработаны принципы научной подготовки текста и был накоплен значительный опыт критического издания классиков»⁴. К настоящему моменту эта научная тема лишь увеличила свое значение и актуальность⁵, особенно важной частью наследия писателя, достойной отдельного исследования, являются записные книжки, которые он называл своими «письменными книгами»⁶.

Исчерпывающая характеристика записных книжек и тетрадей Достоевского была дана в статье В. С. Нецаевой «Рукописное наследие Ф. М. Достоевского»⁷. Важнейшим этапом в их изучении стали

³ См.: *Сакулин П. Н.* Проблемы «творческой истории» // Известия АН СССР. Отд-е гуманитар. наук. 1930. № 3. С. 159–181; *Степанов Н. Л.* Как работал Достоевский над романами. Техника работы Достоевского // Литературная учеба. 1932. № 6. С. 46–85; *Бонди С. М.* О чтении рукописей Пушкина // Известия АН СССР. Отд-е общественных наук. 1937. № 2–3. С. 569–606; *Чулков Г. И.* Как работал Достоевский. М., 1939; *Долинин А. С.* В творческой лаборатории Достоевского (история создания романа «Подросток»). М., 1947; *Томашевский Б. В.* Писатель и книга. Очерк текстологии. М., 1959; *Гроссман Л. П.* Достоевский — художник // Творчество Ф. М. Достоевского. М., 1959. С. 330–416; *Медведев П. Н.* В лаборатории писателя. Л., 1960; *Розенблюм Л. М.* Творческая лаборатория Достоевского-романиста // Литературное наследство. Т. 77: Ф. М. Достоевский в работе над романом «Подросток». Творческие рукописи. М., 1965. С. 7–56; *Цейтлин А. Г.* Труд писателя. Вопросы психологии творчества, культуры и техники писательского труда. М., 1968; *Мейлах Б. С.* 1) Художественное мышление Пушкина как творческий процесс. М.–Л., 1962; 2) Талант писателя и процессы творчества. М., 1969; 3) О методологии исследования «творческой лаборатории» классиков // Русская литература. 1972. № 3. С. 42–56; 4) Психология художественного творчества: предмет и пути исследования // Психология процессов художественного творчества. Л., 1980. С. 5–23; 5) Процесс творчества и художественное восприятие. М., 1985; *Бельчиков Н. Ф.* Пути и навыки литературоведческого труда. М., 1975; *Македонов А. В.* К методологии изучения творческой лаборатории писателя // Психология процессов художественного творчества. Л., 1980. С. 68–83.

⁴ *Фридлендер Г. М.* О текстологических принципах Полного собрания сочинений Ф. М. Достоевского // Текстология славянских литератур. Л., 1973. С. 63.

⁵ См. след. работы: *Захаров В. Н.* Канонический текст Достоевского // Новые аспекты в изучении Достоевского: сб. науч. трудов. Петрозаводск, 1994. С. 355–359; *Фридлендер Г. М.* Творческий процесс Достоевского // Достоевский. Материалы и исследования. СПб., 1996. Т. 12. С. 5–42; *Багно В. Е.* «Леса» литературных связей: от рукописи к окончательному тексту // Языки рукописей: Сб. ст. СПб., 2000. С. 109–121; *Барит К. А.* Языки творческой рукописи Ф. М. Достоевского // Языки рукописей. С. 122–146; *Захаров В. Н.* Текстология как технология // Проблемы текстологии Ф. М. Достоевского. Вып. 1: Проблемы текстологии романов «Преступление и наказание», «Идиот», «Бесы». Петрозаводск, 2009. С. 3–26; *Тарасова Н. А.* «Дневник писателя» Ф. М. Достоевского (1876–1877): критика текста (глава «Проблема творческого процесса»); *Солопова А. И.* Роман Ф. М. Достоевского «Подросток»: проблема канонического текста // Ученые записки ПетрГУ. Сер. Обществ. и гуманитар. науки. 2014. № 5 (142). С. 86–90.

⁶ *Розенблюм Л. М.* Творческие дневники Достоевского // Литературное наследство. Т. 83: Неизданный Достоевский. Записные книжки и тетради. 1860–1881 гг. М., 1971. С. 9.

⁷ Описание рукописей Ф. М. Достоевского / Под ред. В. С. Нецаевой. М., 1957. С. 3–27.

1930-е гг., когда были осуществлены первые публикации записных книжек и тетрадей Достоевского, где содержатся материалы к трем романам: «Преступление и наказание»⁸, «Идиот»⁹ и «Бесы»¹⁰. Несмотря на разные подходы и принципы публикации, они открыли путь для системного научного изучения записных тетрадей Достоевского¹¹. Новая публикация этих материалов состоялась в 1971 г. в серии «Литературное наследство»; издание предваряла статья Л. М. Розенблом «Творческие дневники Достоевского»¹², посвященная вопросам изучения творческого процесса писателя. В начавшемся в 1972 г. академическом Полном собрании сочинений Достоевского тома, содержащие комментарии к произведениям писателя, детально освещали историю создания его произведений.

В 2004 г. вышел словарь-справочник «Достоевский: творчество», где записным книжкам и тетрадям писателя был посвящен небольшой раздел¹³, этой же теме посвящены работы Б. Н. Тихомирова¹⁴ и Н. А. Тарасовой¹⁵. Как подчеркивала Л. М. Розенблом, в рукописях Достоевского творился настоящий хаос, в котором писатель, тем не менее, «почти всегда легко и свободно ориентировался»¹⁶. Этот «беспорядок» в записях отмечают все исследователи рукописей писателя, Н. А. Тарасова отмечает особенность творческого процесса Достоевского: «... размещение записей к одному и тому же замыслу в разных записных тетрадях или на отдельных листах. Нередко на одной странице текст записан в разных направлениях, а поверх записанного сделаны пометы»¹⁷.

Записная тетрадь Достоевского за декабрь 1865 — октябрь 1867 г. (РГАЛИ. Ф. 212.1.5)¹⁸ содержит записи к последней редакции романа

⁸ Из архива Ф. М. Достоевского. Преступление и наказание. Неизданные материалы / Предисл. и ред. И. И. Гливенко. М.—Л., 1931.

⁹ Из архива Ф. М. Достоевского. Идиот. Неизданные материалы / Под ред. П. Н. Сакулина и Н. Ф. Бельчикова. М.—Л., 1931.

¹⁰ Записные тетради Ф. М. Достоевского / Под ред. Е. Н. Коншиной. М.—Л., 1935.

¹¹ Практически все вышеназванные работы по проблеме творческого процесса трагивают записные книжки и тетради писателя.

¹² *Розенблом Л. М.* Творческие дневники Достоевского. С. 9–92. См. также: *Розенблом Л. М.* Проблемы публикации записных книжек писателя (из опыта «Литературного наследства») // Современная текстология: теория и практика. М., 1997. С. 89–94.

¹³ Достоевский: творчество: словарь-справочник / Сост. Г. К. Щенников. Екатеринбург: УрГУ, 2004. С. 396–399.

¹⁴ *Достоевский Ф. М.* Полн. собр. соч.: в 30 т. Л., 1972–1991.

¹⁵ *Тарасова Н. А.* Проблемы текстологического изучения рукописного и печатного текста Ф. М. Достоевского // Ученые записки ПетрГУ. Сер. Обществ. и гуманитар. науки. 2012. Т. 2. № 7 (128). С. 80.

¹⁶ *Розенблом Л. М.* Творческие дневники Достоевского. М., 1981. С. 10.

¹⁷ *Тарасова Н. А.* Проблемы текстологического изучения рукописного и печатного текста Ф. М. Достоевского. С. 80.

¹⁸ Новая расшифровка тетради была сделана совместно с ведущим редактором текстологической группы Издательства Петрозаводского государственного университета Т. В. Панюковой.

«Преступление и наказание», начальной редакции романа «Идиот», а также ряд незаконченных замыслов писателя. Кроме подготовительных материалов к произведениям она включает также описание приступов болезни, отметки делового характера и финансовые подсчеты. Называя рукопись Достоевского «сеткой из букв и строчек», в которой «невозможно разобраться», И. И. Гливенко, например, отмечает в записных книжках «еще две особенности: это обилие рисунков, почти всегда сделанных пером. Рисунки эти отличаются очень тонкой отделкой, кропотливой вырисовкой мелких деталей и тщательной растушевкой. Почти всегда это лица (преимущественно мужские) или здания, или части зданий, главным образом готических или вообще средневековых. Величина их очень разнообразна: иногда такой рисунок занимает уголок или кусочек в середине страницы, иногда он расширяется на всю страницу. И вторая особенность — это каллиграфически выписанные слова, чаще всего и иностранные имена и названия, многократно повторяющиеся, как например: Napoleon, Julius Caesar, Rachel и т. п. Таков характер “записных книжек”»¹⁹. На страницах третьей тетради также имеются графические рисунки, каллиграфически написанные слова, пробы пера²⁰, а также всевозможные условные знаки (крестики, цифры), при помощи которых, по мнению Л. М. Розенблюм, автор указывал на связь записей, помогал себе ориентироваться в тексте²¹. Иногда писатель просто соединял записи линиями, указывая точное их местоположение в тексте. Условные знаки «нужны были писателю именно для того, чтобы тематически связать конкретные записи и определить дальнейшее направление в развитии избранной темы»²². Впер-

¹⁹ Из архива Ф. М. Достоевского. Преступление и наказание. С. 6.

²⁰ К. А. Баршт в своих работах дал статистику появления разных видов рисунков в зависимости от времени и произведения. Больше каллиграфии и набросков портретов, по мнению исследователя, как раз содержится в тех тетрадях, которые посвящены романам «Преступление и наказание» и «Идиот» (См.: *Баршт К. А.* Рисунки в рукописях Достоевского. СПб., 1996. С. 9). См. также: *Баршт К., Тороп П.* Рукописи Достоевского: рисунок и каллиграфия // Текст и культура. Труды по знаковым системам. XVI. Тарту, 1983. С. 135–152; *Баршт К. А.* 1) «Готика» Достоевского // Нева. 1984. № 10. С. 192–195; 2) Роль и значение графики Ф. М. Достоевского в его литературном творчестве: Автореферат дис. ... канд. филол. наук. Л., 1985; 3) «Каллиграфия» Ф. М. Достоевского // Новые аспекты в изучении Достоевского: сб. науч. трудов. Петрозаводск, 1994. С. 101–129; 4) Идеография в рукописи писателя и проект «Рукописное наследие» // Проблемы текстологии и эдичионной практики. Опыт французских и российских исследователей: Материалы «круглого стола» 22 марта 2002 г. М., 2003. С. 229–250; 5) Рисунки Достоевского в историческом аспекте // Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч.: в 18 т. Т. 17. М., 2005. С. 679–872; 6) Знаковая система Достоевского и перспективы новой текстологии // Аспекты поэтики Достоевского в контексте литературно-культурных диалогов. Сер. «Dostoevsky monographs». Вып. 2. СПб., 2011. С. 153–183 и другие работы.

²¹ *Розенблюм Л. М.* Творческие дневники Достоевского. С. 7.

²² *Тарасова Н. А.* «Дневник писателя» Ф. М. Достоевского (1876–1877): критика текста. С. 237. Далее исследователь подробно анализирует условные знаки Достоевского на примере записной тетради 1875–1876 гг. (с. 238–241).

вые анализируемая тетрадь была опубликована в 1931 г.: сначала под редакцией И. И. Гливенко²³, который предложил выборку материалов, относящихся к роману «Преступление и наказание», а затем П. Н. Сакулиным и Н. Ф. Бельчиковым²⁴, которые опубликовали только материалы к роману «Идиот». Подготовительные материалы к этому роману стали объектом нашего внимания в настоящей статье.

Роман «Идиот» (1868) был начат Достоевским в первый год пребывания его с женой за границей (1867). О своем замысле он писал А. Н. Майкову 16 (28) августа 1867 г. из Женевы, выражая надежду, что «роман будет хорош» (выделено Достоевским. — М. 3.; 28₂, 213). Чуть позже, 28 сентября (10 октября) 1867 г., из Женевы он посылает письмо С. Д. Яновскому: «Я пишу роман и хотел бы если не окончить, то хотя бы довести его до определенной точки» (28₂, 354). До нас не дошли черновые и беловые автографы романа (Достоевский, как известно, уничтожил часть материалов при возвращении из-за границы в июле 1871 г.²⁵). О творческой истории «Идиота» мы можем судить только по записным тетрадям, хранящимся в РГАЛИ (Ф. 212.1.5, 212.1.6 и 212.1.7), а также по переписке Достоевского в период с лета 1867 и до конца 1868 г.

Начало записей к роману в исследуемой тетради датируется 2 (14) сентября; следующие месяцы (октябрь, ноябрь, вплоть до середины декабря) Достоевский работал над первой редакцией романа. Позже в письме А. Н. Майкову от 31 декабря 1867 г. (12 января 1868 г.) Достоевский вспоминал: «... всё лето и всю осень я компоновал разные мысли <...>. Наконец я остановился на одной и начал работать, написал много, но 4^{го} декабря иностранного стиля бросил всё к черту <...> я стал мучиться выдумыванием *нового романа*. <...> Я думал от 4^{го} до 18^{го} декабря нового стиля включительно. Средним числом, я думаю, выходило планов по шести (не менее) ежедневно. Голова моя обратилась в мельницу» (28₂, 239–240).

Как известно, важнейшим этапом творческого процесса Достоевского было выдумывание идей и создание планов произведений. Б. Мейлах считал «главным арсеналом» творчества писателя «обилие идей и наблюдений», что именовалось самим Достоевским то как «главная идея», то как «программа», то как «план»²⁶. В письме А. Н. Майкову от 18 января 1856 г. писатель говорил о важности долгого вынашивания идей как об основе творческого процесса: «Лучше подождать, побольше синтезу-с; побольше думать <...> пока многое мелкое, выражающее одну идею, соберется в одно большое, в один крупный, рельефный

²³ Из архива Ф. М. Достоевского. Преступление и наказание.

²⁴ Из архива Ф. М. Достоевского. Идиот. С. 11–39.

²⁵ Летопись жизни и творчества Ф. М. Достоевского. Т. 2: 1865–1874. СПб., 1999. С. 291; *Достоевская А. Г.* Воспоминания / Вступ. ст., подгот. текста и примеч. С. В. Белова и В. А. Туниманова. М., 1971. С. 198.

²⁶ *Мейлах Б. С.* Талант писателя и процессы творчества. С. 191.

образ...» (28₁, 210). На первоначальном этапе создания романа «Идиот» Достоевский записывает, по подсчету П. Н. Сакулина, до 8 «планов»²⁷ и всё равно остается недовольным, и бракует первую редакцию романа почти перед самой отсылкой ее в «Русский Вестник»²⁸. Писателя не устраивал образ главного героя (Идиота), который в первой редакции по характеру, образу мыслей и обилию страстей больше походил, по наблюдению исследователей, на Рогожина и будущего Ставрогина. Лишь позже (о чем Достоевский говорит в письмах к А. Н. Майкову и своей племяннице С. А. Ивановой) в творческом сознании писателя рождается известный образ «вполне прекрасного человека» (28₂, 241) или «положительно прекрасного человека» (28₂, 251), каковым и является князь Мышкин в окончательном тексте. В следующей тетради появится формула: «князь Христос» (9, 246). По мнению В. Н. Захарова, этот титул «проявляет духовную сущность героя, его стремление быть христианином»²⁹.

На первой стадии творческого процесса писатель активно использовал графику, которая «выполняла роль самого первого, символического обозначения искомого образа»³⁰. Несмотря на то что А. Г. Достоевская в описании исследуемой тетради указала на л. 15 как на первый лист записей к роману «Идиот», К. А. Баршт относит к «Идиоту» также л. 7, 8 и 9, где мы обнаруживаем ряд мужских портретов, связанных с поиском внешнего облика героя задуманного произведения; исследователь называет портретные рисунки такого рода «предисловными»³¹. На л. 8 данной тетради есть дата — «14 Февраля (накануне)»: и сама дата, и последующий текст написаны одними чернилами и одним подчерком, здесь описаны первые пункты сюжета будущего произведения, коллизия которого строится на страстной любви «Идиота» к «Геро»: «Страстные и бурные порывы; клокотание и вверх и вниз; тяжело носить самого себя (натура сильная, неуправляемая, до ощущения сладострастия, порывы лжи (Иван Грозный)), много подлостей и темных дел...» (7, 156). Дата «14 февраля (накануне)» в Полном собрании сочинений отнесена редакторами к 1866 г., к творческой истории романа «Преступление и наказание» (7, 156, 158)³². Б. Н. Тихомиров сопоставляет ее с более поздним временем, 15 февраля 1867 г., и считает,

²⁷ Из архива Ф. М. Достоевского. Идиот. С. 209.

²⁸ См. письмо Ф. М. Достоевского С. А. Ивановой от 1 (13) января 1868 г. (28₂, 250–251).

²⁹ Захаров В. Н. Воскрес ли мертвый Христос? // Достоевский Ф. М. Полное собрание сочинений. Канонические тексты / Под ред. В. Н. Захарова. Т. VIII. Петрозаводск, 2009. С. 640.

³⁰ Баршт К. Графическое слово Достоевского // Достоевский в конце XX века. М., 1996. С. 392.

³¹ Баршт К. А. Рисунки в рукописях Достоевского. С. 28. См. также 17, 93–94.

³² В «Описании рукописей Ф. М. Достоевского» (под ред. В. С. Нечаевой) записи на этом листе содержатся в разделе «Планы и наброски неосуществленных произведений» и также датируются 1866 г. (с. 123).

что сделана она была накануне дня венчания Федора Михайловича Достоевского и Анны Григорьевны Сниткиной³³, т. е. атрибутирует записи на этом листе как относящиеся к роману «Идиот». В пользу того, что этот лист принадлежит к роману «Идиот», говорит и его оборот (л. 9), где содержится запись о Генерале, одном из персонажей романа «Идиот», которая в Академическом Полном собрании сочинений входит в подготовительные материалы к этому произведению. Эту запись редакторы тома связывают с началом следующей тетради Достоевского (РГАЛИ. Ф. 212.1.6) и считают ее предварением характеристики Генерала в новом плане (9, 167), но саму запись прочитывают не совсем верно, оставляя спорные случаи под вопросом: «Генерал всех погубил, всех винит, а сам <?> разорил, все сознают его деспотизм, один Идиот проник <?> любовь» (9, 167). Следует читать: «Генерал всех погубил, всех виноватее, разорил, все сознают его деспотизм, один Идиот прошел любовь». В первом случае мы видим проявление особой манеры письма Достоевского, которая проявлялась в разрывании слова интервалом, в результате чего редакторами Полного собрания сочинений и было прочитано три слова вместо одного. Однако слово «сам» категорически не читается в рукописи: очевидно наличие буквы «т» вместо «с», а также буквы «ѣ» в составной форме превосходной степени прилагательного «виноватый». Буква «ѣ» могла быть незамечена вследствие того, что в данном случае наблюдаем характерное для почерка писателя написание «ѣ», схожее с написанием твердого знака. Вторая ошибка чтения могла возникнуть из-за того, что буквы «к» и «л» на концах слов часто не различаются в почерке Достоевского. Тем не менее в слове «прошел» хорошо видна буква «ш» вместо буквы «н» в корне слова, а написание буквы «л» схоже с более четким написанием той же буквы в слове выше («разорил»).

Спорным в плане атрибуции остается л. 10, где, согласно мнению редакторов Полного собрания сочинений, перед нами набросок незавершенного замысла начала 1866 г. «Ростовщик» (5, 320–321). В словаре-справочнике «Достоевский: творчество» (раздел II «В творческой лаборатории писателя. Неосуществленные художественные замыслы») «Ростовщик» также относится к 1866 г.: анализируется упоминаемая в наброске и уголковых хрониках того времени фамилия преступника А. М. Данилова³⁴:

«Ростовщик

Два дурака (взаимно застрелиться).

Него (артист).

³³ Тихомиров Б. Н. Другой Свидригайлов: неосуществленный замысел Достоевского начала 1867 года (наблюдения и гипотезы) // Три века русской литературы: актуальные аспекты изучения. Ф. М. Достоевский: о творчестве и судьбе. М.; Иркутск, 2011. Вып. 25. С. 146–147.

³⁴ Достоевский: творчество. С. 355.

Данилов, О. П.³⁵
Офицер. Перебас.
Старший хромой.

НВ. Один Граф (Сол<огу>б) просит у него денег, даже угрожает. Тот долго над ним смеется и его мучает, *ломается*. Потом предлагает, что он даст денег, если он его введет в *высшее общество*. Граф соглашается и находит случай уладить дело. Несмотря на всё *его* презрение и разочарование, на золотого царя Ротшильда, на близость самоубийства, он так взволнован, что учится перед *зеркалом*, как входить и проч. Вечер, *fiasko*³⁶, *Vieltgors<kij>*. На другой день он не хочет давать денег графу. Смеется, дает ему 100 руб. и проч.» (курсив Достоевского. — М. 3.).

В публикации Полного собрания сочинений не сохранены тире в начале каждого предложения, а слово «Ростовщик» вынесено в название наброска, хотя в рукописи оно никак не выделено Достоевским, более того, на одной строчке с ним приписано следующее предложение. Неправильно прочитываются в Академическом Полном собрании сочинений и в словаре-справочнике «Достоевский: творчество» «инициаль», стоящая рядом с фамилией «Данилов»: как «О. П.», хотя на самом деле в автографе не кириллица, а латиница, расшифровать которую пока не удалось: «От<?>». Обнаружена нами и другая ошибка: в переиздании словаря-справочника «Достоевский: творчество» сокращение «Перебас.» читается уже как фамилия «Перебаскин»³⁷ и даже устанавливается прототип³⁸. Ранее указывалось, что слов таких в русском языке не обнаружено³⁹. Однако в словаре В. И. Даля, как и в «Словаре русских народных говоров», присутствует слово «перебаска»: «*вгд.* перенос, донос, наушничанье или сплетни. **Перебасельник, -ница** *вгд.* перескащик, сплетник»⁴⁰. «Перебаска, и, *жс.* 1. Беседа, разговоры между женщинами; болтовня <...>. 2. Донос, сплетни»⁴¹. В лексиконе Достоевского это слово встречается — оно есть в более поздней записной тетради с черновыми набросками к роману «Подросток» (РГАЛИ. Ф. 212.1.12. Л. 155)⁴².

Следует также напомнить, что в «Описании рукописей Ф. М. Достоевского» записи на л. 10 представлены как два разных наброска, вто-

³⁵ Над строкой запись: Черн. В Полном собрании сочинений расшифрована как Черн<ышевский?> или Черн<ышев?> (5, 320).

³⁶ В рукописи: *fiasko*. Нужно: *fiasco* (*ит., фр.*).

³⁷ Со ссылкой на энциклопедию: Достоевский и его окружение / Под ред. С. В. Белова. СПб., 2001. Т. 2. С. 87.

³⁸ Достоевский: сочинения, письма, документы: словарь-справочник / Сост.: Г. К. Щенников, Б. Н. Тихомиров. СПб., 2008. С. 333.

³⁹ Достоевский: творчество. С. 355.

⁴⁰ *Даль В. И.* Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. Т. III. М., 2007. С. 33.

⁴¹ Словарь русских народных говоров. Вып. 26. Переве–Печетник. Л., 1991. С. 22.

⁴² Подробнее см.: *Тарасова Н. А.* Проблемы текстологии Ф. М. Достоевского: роман «Подросток» и «Дневник писателя» за 1876–1877 гг.: Дис. ... д-ра филол. наук. М., 2011. С. 34.

рой начинается со знака NB⁴³. Таким образом, атрибуция данных записей до сих пор остается под вопросом. Так, Б. Н. Тихомиров оспаривает датировку наброска на данном листе, предложенную Полным собранием сочинений, а также сомневается, что перед нами самостоятельный замысел. Опираясь на каллиграфическую запись в начале листа: Reymondin — Реймонден (фамилия двух сестер, у которых Достоевские жили в Женеве в 1867 г.), исследователь датирует набросок не началом 1866, а концом 1867 г., т. е. относит эту запись к ранней редакции романа «Идиот»⁴⁴. Данная аргументация не может считаться исчерпывающей, так как каллиграфия сделана другими чернилами, нежели весь основной текст, и могла появиться на данном листе позже: Достоевский имел обыкновение открывать любую страницу своей записной тетради и делать на ней записи порой к разным произведениям и не соотносящиеся друг с другом. Так, в анализируемой тетради соседствуют рядом листы с набросками к романам «Преступление и наказание» и «Идиот», расчетами, деловыми записями и др. Часто писатель пользовался двумя или тремя тетрадями параллельно⁴⁵. Можно сравнить с л. 136 этой же тетради, где даны записи к роману «Преступление и наказание» (начинаются со слов: «Свидр<игайлов> и Дуния») и где также в верхней части листа имеется каллиграфическая запись: «Ганечка». Однако текст на листе не может быть отнесен к роману «Идиот».

С проблемой атрибуции текстов непосредственно связана и проблема публикации. Существует несколько подходов к публикации записных книжек и тетрадей Достоевского⁴⁶. На три разных принципа публикации опирались в 1930-х гг. И. И. Гливенко, П. Н. Сакулин, Н. Ф. Бельчиков и Е. Н. Коншина. И. И. Гливенко публиковал только материалы к роману «Преступление и наказание» и в том порядке, в каком они располагались в тетради, т. е. механически. В. Л. Комарович упрекал редактора в этом, считая такой метод публикации некритичным⁴⁷. Г. И. Чулков, напротив, признавал этот метод оправданным, так как порядок записей у Достоевского «установить очень трудно. Достоевский вписывал в эти тетради свои заметки и черновые тексты то в одну тетрадь, то в другую, не считаясь ни с хронологией, ни с последовательностью страниц». По мнению Чулкова, такой метод передачи материала «избавляет нас от произвольных редакторских домыслов»⁴⁸.

⁴³ Описание рукописей Ф. М. Достоевского. С. 123–124.

⁴⁴ Тихомиров Б. Н. Задачи и проблемы издания записных книжек и тетрадей Ф. М. Достоевского. С. 109. Исследователь указывает на «ряд перекличек в мотивах» этой записи с другими заметками в третьей тетради, но сами эти «переклички» не описывает.

⁴⁵ См.: Розенблюм Л. М. Творческие дневники Достоевского. С. 10.

⁴⁶ Частично о них говорит в своей статье «Задачи и проблемы издания записных книжек и тетрадей Ф. М. Достоевского» Б. Н. Тихомиров.

⁴⁷ Комарович В. Л. Литературное наследство за годы революции. Обзор публикаций. 1917–1933 г. // Литературное наследство. Т. 15. СПб., 1934. С. 258–281.

⁴⁸ Чулков Г. И. Как работал Достоевский. С. 120.

П. Н. Сакулин и Н. Ф. Бельчиков при публикации записных тетрадей Достоевского к роману «Идиот» выбрали принцип, который позже редакторы Полного собрания сочинений назовут «аналитическим»⁴⁹. П. Н. Сакулин и Н. Ф. Бельчиков отбирают только записи, относящиеся к роману «Идиот», далее пытаются выстроить их расположение хронологически, что требует, по мысли редакторов, предварительного анализа «записей, чтобы разместить их в том порядке, какой соответствует действительному ходу авторской мысли»⁵⁰. В процессе выполнения этой задачи редакторы утратили два фрагмента о «Генерале» (л. 2, 9)⁵¹.

Третий вариант публикации представлен Е. Н. Коншиной при издании записных тетрадей, содержащих материалы к роману «Бесы». Е. Н. Коншина во введении к изданию пишет о том, что в отличие от публикаций И. И. Гливенко, П. Н. Сакулина и Н. Ф. Бельчикова она не делает отбор материала, а публикует текст «во всей своей полноте и даже пестроте», что данный материал, опубликованный именно таким способом, позволит осветить «разнообразные проблемы, связанные с творчеством, жизнью и личностью автора»⁵². Тем не менее Коншина в конце издания прилагает и хронологический указатель, «в котором читатель найдет в последовательном порядке все даты, встречающиеся в записной тетради Достоевского, с указанием текста, относящегося к ним»⁵³.

В Полном собрании сочинений ни один из вышеперечисленных методов не признан исчерпывающим: «Академическое издание не ставит своей задачей воспроизведение тетрадей Достоевского как архивных единиц, со всей присущей им чересполосицей и пестротой материала. Все черновые материалы к романам и самостоятельные, незавершенные замыслы Достоевского воспроизводятся нами аналитически, в соответствии с историей их создания, освещаемой в комментарии. Там же раскрывается внутренняя связь различных замыслов, переключки между ними. Все материалы, относящиеся к каждому замыслу, извлекаются из всех доступных источников, в том числе из разных записных книг и тетрадей, и даются в одном месте. Такой — аналитический принцип подачи текста применяется как для художественных, так и для публицистических произведений»⁵⁴.

⁴⁹ Фридендер Г. М. О текстологических принципах Полного собрания сочинений Ф. М. Достоевского. С. 70.

⁵⁰ Из архива Ф. М. Достоевского. Идиот. С. 5.

⁵¹ Первый отрывок опубликован в Полном собрании сочинений в сноске, но, как было сказано выше, с ошибками чтения (9, 164, 167). Второй — в основном тексте (9, 167).

⁵² Записные тетради Ф. М. Достоевского. С. 13.

⁵³ Там же. С. 31.

⁵⁴ Фридендер Г. М. О текстологических принципах Полного собрания сочинений Ф. М. Достоевского. С. 69–70.

Однако такой принцип публикации ведет к пропускам и ошибкам, указывает Б. Н. Тихомиров⁵⁵. Исследователь находит пропущенный редакторами Полного собрания сочинений отрывок неосуществленного замысла, однако неправильно его прочитывает: «Мы имеем чрезвычайное преимущество перед Европой [потом<у>]/в том/, что мы [з]/ее/ знаем, а она нас не знает. (так приготовилось)

— Это преимущество (доказать)

— Донесение Бутакова 8^{го} Июля Моск<овские> Ведом<ости>. Султан говорит о цивилизации на обеде» (у Б. Н. Тихомирова: и победе).

— Лебле (дело Мещерского). Настоящий Русск<ий> Дух и цивилизация <...>

Максимилиан. (Русские за границей) гнусенькая будировка. Как злы и самолюбив<ы>. Тихо<н> Задонский»⁵⁶.

Б. Н. Тихомиров ошибочно прочитывает подчеркнутое слово, хотя далее, рассуждая об историческом контексте записи, он упоминает о торжественном приеме, устроенном в Европе турецкому султану Абдул-Азизу, а также об *обеде*, на котором один из приближенных султана объявил, что его повелитель «был приятно поражен великолепным зрелищем французской *цивилизации*»⁵⁷ (курсив мой. — М. З.).

Обнаруживается еще одна неточность в Полном собрании сочинений, которую повторяет в своей статье и Б. Н. Тихомиров⁵⁸. В 27-м томе на с. 99 рядом с описанием припадка с 17 на 18 октября 1867 г. публикуется запись, которую редакторы относят к исследуемой записной тетради, т. е. к фонду 212.1.5: «26 февр<аля> (9 мар<та>) 1868. Идея критического журнала, необходимого теперь» (27, 99, 369). На самом деле эта запись находится в составе другой записной тетради (РГАЛИ. Ф. 212.1.7. Л. 134).

Таким образом, можно сделать вывод, что принципы и методы публикации записных книжек и тетрадей Достоевского до сих пор далеки от совершенства. Ни одна из существующих публикаций полноценно не отражает хода творческого процесса Достоевского: графика, каллиграфия, рисунки писателя, разные по характеру записи (деловые, описание припадков, расчеты) либо вообще опускаются при публикации, либо печатаются отдельно. Всё это не позволяет представить текст как исторический документ, не говоря уже о восстановлении хронологии его создания. Этой теме посвящена статья К. А. Баршта «Знаковая система Достоевского и перспективы новой

⁵⁵ См.: Тихомиров Б. Н. 1) Задачи и проблемы издания записных книжек и тетрадей Ф. М. Достоевского; 2) Неизвестный набросок Достоевского к неосуществленному замыслу («<Статьи об отношении России к Европе и об русском верхнем слое>») // Достоевский. Материалы и исследования. Т. 15. СПб., 2000. С. 334–339.

⁵⁶ Тихомиров Б. Н. Неизвестный набросок Достоевского к неосуществленному замыслу. С. 334. (Ср.: РГАЛИ. Ф. 212.1.5. Л. 3).

⁵⁷ Там же. С. 336.

⁵⁸ Там же. С. 334.

текстологии»⁵⁹. Приведенные наблюдения также являются свидетельством того, что необходима републикация рабочих тетрадей Достоевского с учетом и исправлением ошибок предшествующих изданий и выбором нового метода и новых принципов публикации. Такого рода работа ведется в наши дни: попытка анализа вариантов публикации рукописного текста Достоевского представлена в указанной книге Н. А. Тарасовой, где на примере черновых набросков к «Дневнику писателя» за 1876 г. рассматриваются проблемы и преимущества факсимильного и транскрипционного воспроизведения рукописи, а также публикации текста с аутентичным отражением расположения записей на листе⁶⁰. Одна из недавних попыток продолжения темы — работа К. А. Баршта и Т. Н. Малафеевской, в которой на материале записных тетрадей Достоевского изучаются возможности дипломатической транскрипции, предусматривающий полноценное отражение графики на странице рукописи, исследовательскую расшифровку записей и их компьютерное воспроизведение⁶¹. Безусловная ценность этого метода заключается в возможности для исследователя представить в такой публикации максимум информации о первоисточнике, графических характеристиках рукописи, расположении записей.

Н. В. Перцов в статье «Об аутентичном факсимильно-транскрипционном представлении рукописей русских классиков» предлагает вариант издания рукописей, при котором публикация распадается на два компонента: факсимиле страницы рукописи и транскрипцию — «с возможным сохранением ее “топологии”»⁶². Исследователь говорит о двух видах транскрипции: «топологической (изоморфной)» и «блоковой»; первая по возможности сохраняет внешний вид рукописи, вторая «расчленяет» страницу на «отдельные фрагменты-блоки, для каждого из которых дается своя отдельная транскрипция»⁶³. Перцов настаивает на больших возможностях «электронного факсимильно-транскрипционного представления и издания рукописей» и считает, что «компьютерную рукописную текстологию <...> ожидают значительные достижения»⁶⁴.

⁵⁹ Аспекты поэтики Достоевского в контексте литературно-культурных диалогов / Сер. Dostoevsky Monographs. Вып. 2. СПб., 2011. С. 153–183.

⁶⁰ См.: Тарасова Н. А. «Дневник писателя» Ф. М. Достоевского (1876–1877): критика текста. С. 333–363.

⁶¹ См.: Баршт К. А., Малафеевская Т. Н. Дипломатическая транскрипция как текстологическая задача: три страницы из «записных тетрадей» Ф. М. Достоевского // Известия РАН. Сер. литературы и языка. 2014. Т. 3. № 6. С. 23–37. См. также: Баршт К. А., Райхель Б. С., Соколова Т. С. О методе цифровой спектрофотометрии в изучении рукописи писателя (на примере «Сибирской тетради» Ф. М. Достоевского) // Известия РАН. Сер. литературы и языка. 2012. Т. 71. № 4. С. 20–44.

⁶² Перцов Н. В. Об аутентичном факсимильно-транскрипционном представлении рукописей русских классиков // Филологические науки. 2015. № 1. С. 76.

⁶³ Там же. С. 80.

⁶⁴ Там же. С. 92.

Однако, что касается проблем творческого процесса и собственно текстологии публикуемого материала, то при использовании данного метода они будут сохраняться, так как и расшифровка авторских записей (в их числе тем более компьютерная), и анализ их хронологии остаются в области исследовательских интерпретаций материала, которые, как известно, не всегда могут считаться достоверными. Из сказанного следует, что к любой публикации, в том числе ориентированной на максимально точное отражение всех особенностей текста первоисточника, необходим подробный текстологический комментарий, содержащий сведения об истории публикуемого текста и особенностях творческого процесса автора.

Библиографический список

Багно В.Е. «Леса» литературных связей: от рукописи к окончательному тексту // Языки рукописей: Сб. статей. СПб., 2000. С. 109–121.

Барит К.А. «Готика» Достоевского // Нева. 1984. № 10. С. 192–195.

Барит К.А. Роль и значение графики Ф.М. Достоевского в его литературном творчестве: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. Л., 1985.

Барит К.А. «Каллиграфия» Ф.М. Достоевского // Новые аспекты в изучении Достоевского: Сб. науч. трудов. Петрозаводск, 1994. С. 101–129.

Барит К. Графическое слово Достоевского // Достоевский в конце XX века. М., 1996. С. 388–408.

Барит К.А. Рисунки в рукописях Достоевского. СПб., 1996.

Барит К.А. Языки творческой рукописи Ф.М. Достоевского // Языки рукописей: Сб. статей. СПб., 2000. С. 122–146.

Барит К.А. Идеография в рукописи писателя и проект «Рукописное наследие» // Проблемы текстологии и эдичионной практики. Опыт французских и российских исследователей: Мат-лы «круглого стола» 22 марта 2002 г. М., 2003. С. 229–250.

Барит К.А. Рисунки Достоевского в историческом аспекте // Достоевский Ф.М. Полн. собр. соч.: В 18 т. М., 2005. Т. 17. С. 679–872.

Барит К.А. Знаковая система Достоевского и перспективы новой текстологии // Аспекты поэтики Достоевского в контексте литературно-культурных диалогов. Сер. Dostoevsky monographs. Вып. 2. СПб., 2011. С. 153–183.

Барит К.А. Об атрибуции портретных рисунков Достоевского // Известный Достоевский [Электронный ресурс]: Международный электронный журнал. 2015. № 2. С. 81. URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1447754821.pdf (дата обращения 23.12.2016).

Барит К.А., Малафеевская Т.Н. Дипломатическая транскрипция как текстологическая задача: три страницы из «записных тетрадей» Ф.М. Достоевского // Известия РАН. Сер. литературы и языка. 2014. Т. 3. № 6. С. 23–37.

Барит К.А., Райхель Б.С., Соколова Т.С. О методе цифровой спектрофотометрии в изучении рукописи писателя (на примере «Сибирской тетради» Ф.М. Достоевского) // Известия РАН. Сер. литературы и языка. 2012. Т. 71. № 4. С. 20–44.

- Барит К., Торон П.* Рукописи Достоевского: рисунок и каллиграфия // Текст и культура. Труды по знаковым системам. XVI. Тарту, 1983. С. 135–152.
- Бельчиков Н. Ф.* Пути и навыки литературоведческого труда. М., 1975.
- Бонди С. М.* О чтении рукописей Пушкина // Известия АН СССР. Отд-е общественных наук. 1937. № 2–3. С. 569–606.
- Гроссман Л. П.* Достоевский — художник // Творчество Ф. М. Достоевского. М., 1959. С. 330–416.
- Даль В. И.* Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. Т. III. М., 2007.
- Долинин А. С.* В творческой лаборатории Достоевского (история создания романа «Подросток»). М., 1947.
- Достоевская А. Г.* Воспоминания. М., 1971.
- Достоевский и его окружение. СПб., 2001. Т. 2.
- Достоевский Ф. М.* Полн. собр. соч.: в 30 т. Л., 1972–1991.
- Достоевский: сочинения, письма, документы: словарь-справочник / Сост.: Г. К. Щенников и Б. Н. Тихомиров. СПб., 2008.
- Достоевский: творчество: Словарь-справочник / Сост. Г. К. Щенников. Екатеринбург, 2004.
- Записные тетради Ф. М. Достоевского / Под. ред. Е. Н. Коншиной. М.; Л., 1935.
- Захаров В. Н.* Канонический текст Достоевского // Новые аспекты в изучении Достоевского: Сб. науч. трудов. Петрозаводск, 1994. С. 355–359.
- Захаров В. Н.* Воскрес ли мертвый Христос? // Достоевский Ф. М. Полное собрание сочинений. Канонические тексты / Под. ред. В. Н. Захарова. Т. VIII. Петрозаводск, 2009. С. 634–660.
- Захаров В. Н.* Текстология как технология // Проблемы текстологии Ф. М. Достоевского. Вып. 1: Проблемы текстологии романов «Преступление и наказание», «Идиот», «Бесъ». Петрозаводск, 2009. С. 3–26.
- Из Архива Ф. М. Достоевского. Идиот. Неизданные материалы / Под ред. П. Н. Сакулина и Н. Ф. Бельчикова. М.; Л., 1931.
- Из Архива Ф. М. Достоевского. Преступление и наказание. Неизданные материалы / Предисл. и ред. И. И. Гливенко. М.; Л., 1931.
- Комарович В. Л.* Литературное наследство за годы революции. Обзор публикаций. 1917–1933 г. // Литературное наследство. Т. 15. СПб., 1934. С. 258–281.
- Летопись жизни и творчества Ф. М. Достоевского. Т. 2: 1865–1874. СПб., 1999.
- Македонов А. В.* К методологии изучения творческой лаборатории писателя // Психология процессов художественного творчества. Л., 1980. С. 68–83.
- Медведев П. Н.* В лаборатории писателя. Л., 1960.
- Мейлах Б. С.* Художественное мышление Пушкина как творческий процесс. М.; Л., 1962.
- Мейлах Б. С.* Талант писателя и процессы творчества. М., 1969.
- Мейлах Б. С.* О методологии исследования «творческой лаборатории» классиков // Русская литература. 1972. № 3. С. 42–56.

Мейлах Б. С. Психология художественного творчества: предмет и пути исследования // Психология процессов художественного творчества. Л., 1980. С. 5–23.

Мейлах Б. С. Процесс творчества и художественное восприятие. М., 1985.

Описание рукописей Ф. М. Достоевского / Под ред. В. С. Нечаевой. М., 1957.

Перцов Н. В. Об аутентичном факсимильно-транскрипционном представлении рукописей русских классиков // Филологические науки. 2015. № 1. С. 75–94.

Пиксанов Н. К. Творческая история «Горя от ума». М., 1971.

Розенблюм Л. М. Творческая лаборатория Достоевского-романиста // Литературное наследство. Т. 77: Ф. М. Достоевский в работе над романом «Подросток». Творческие рукописи. М., 1965. С. 7–56.

Розенблюм Л. М. Творческие дневники Достоевского // Литературное наследство. Т. 83: Неизданный Достоевский. Записные книжки и тетради. 1860–1881 гг. М., 1971. С. 9–92.

Розенблюм Л. М. Проблемы публикации записных книжек писателя (из опыта «Литературного наследства») // Современная текстология: теория и практика. М., 1997. С. 89–94.

Сакулин П. Н. Проблемы «творческой истории» // Известия АН СССР. Отд-е гуманитар. наук. 1930. № 3. С. 159–181.

Словарь русских народных говоров. Вып. 26. Переве-Печетник. Л., 1991.

Солопова А. И. Роман Ф. М. Достоевского «Подросток»: проблема канонического текста // Ученые записки ПетрГУ. Сер. Обществ. и гуманитар. науки. 2014. № 5 (142). С. 86–90.

Степанов Н. Л. Как работал Достоевский над романами. Техника работы Достоевского // Литературная учеба. 1932. № 6. С. 46–85.

Тарасова Н. А. Проблема творческого процесса в исследованиях о Достоевском // Тарасова Н. А. «Дневник писателя» Ф. М. Достоевского (1876–1877): критика текста. М., 2011.

Тарасова Н. А. Проблемы текстологии Ф. М. Достоевского: роман «Подросток» и «Дневник писателя» за 1876–1877 гг.: Дис. ... д-ра филол. наук. М., 2011.

Тарасова Н. А. Проблемы текстологического изучения рукописного и печатного текста Ф. М. Достоевского // Ученые записки ПетрГУ. Сер. Обществ. и гуманитар. науки. 2012. Т. 2. № 7 (128). С. 80–84.

Тихомиров Б. Н. Неизвестный набросок Достоевского к неосуществленному замыслу («Статьи об отношении России к Европе и об русском верхнем слое») // Достоевский. Материалы и исследования. Т. 15. СПб., 2000. С. 334–339.

Тихомиров Б. Н. Задачи и проблемы издания записных книжек и тетрадей Ф. М. Достоевского // Вестник РГНФ. 2010. № 1 (58). С. 101–115.

Тихомиров Б. Н. Другой Свидригайлов: неосуществленный замысел Достоевского начала 1867 года (наблюдения и гипотезы) // Три века русской литературы: актуальные аспекты изучения. Ф. М. Достоевский: о творчестве и судьбе. М.; Иркутск, 2011. Вып. 25. С. 146–147.

Томашевский Б. В. Писатель и книга. Очерк текстологии. М., 1959.

Фридлиндер Г.М. О текстологических принципах Полного собрания сочинений Ф.М. Достоевского // Текстология славянских литератур. Л., 1973. С. 59–70.

Фридлиндер Г.М. Творческий процесс Достоевского // Достоевский. Материалы и исследования. СПб., 1996. Т. 12. С. 5–42.

Цейтлин А.Г. Труд писателя. Вопросы психологии творчества, культуры и техники писательского труда. М., 1968.

Чулков Г.И. Как работал Достоевский. М., 1939.

Zavarkina M. V. The problem of attribution of the creative entries in F. M. Dostoevsky's notebook (RGALI. F. 212.1.5)

Key words: F. M. Dostoevsky, the creative process, notebook, reading errors, attribution.

The subject of the article is the creative process of Dostoyevsky. The study includes a notebook that is stored in RGALI (F. 212.1.5). Special attention is given to some pages which are controversial in terms of attribution. In the process of re-decoding the notebooks some reading errors were noted, which also are analyzed in the article. Separately the current methods and ways of republication of Dostoevsky's heritage are examined, that most accurately and completely reflect all the stages of the creative process of the writer.

References

Bagno V.E. "Lesn" literaturnyh svyazey: ot rukopisi k okonchatel'nomu tekstu. *Jazyki rukopisej. Sb. statej.* Saint Petersburg, 2000. P. 109–121.

Barsht K. Graficheskoe slovo Dostoevskogo. *Dostoevskij v konce XX veka.* Moscow, 1996. P. 388–408.

Barsht K.A. "Gotika" Dostoevskogo. *Neva.* 1984. N 10. P. 192–195.

Barsht K.A. "Kalligrafija" F.M. Dostoevskogo. *Novye aspekty v izuchenii Dostoevskogo: Sb. nauch. trudov.* Petrozavodsk, 1994. P. 101–129.

Barsht K.A. Ideografija v rukopisi pisatelja i proekt «Rukopisnoe nasledie». *Problemy tekstologii i jedicionnoj praktiki. Opyt francuzskih i rossijskih issledovatelej: mat-ly "kruglogo stola" 22 marta 2002 g.* Moscow, 2003. P. 229–250.

Barsht K.A. Jazyki tvorcheskoj rukopisi F.M. Dostoevskogo. *Jazyki rukopisej. Sb. statej.* Saint Petersburg, 2000. P. 122–146.

Barsht K.A. Ob atribucii portretnyh risunkov Dostoevskogo. *Neizvestnyj Dostoevskij:* International digital journal. 2015. N 2. P. 81. URL: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1447754821.pdf (date of access 23.12.2016).

Barsht K.A. Risunki Dostoevskogo v istoricheskom aspekte. *Dostoevskij F.M. Poln. sobr. soch.:* In 18 vols. Moscow, 2005. Vol. 17. P. 679–872.

Barsht K.A. *Risunki v rukopisjah Dostoevskogo.* Saint Petersburg, 1996.

Barsht K.A. *Rol' i znachenie grafiki F.M. Dostoevskogo v ego literaturnom tvorchestve: Avtoreferat dis. ... kand. filol. nauk.* Leningrad, 1985.

Barsht K.A. Znakovaja sistema Dostoevskogo i perspektivy novoj tekstologii. *Aspekty pojetiki Dostoevskogo v kontekste literaturno-kul'turnyh dialogov.* Ser. Dostoevsky monographs. Iss. 2. Saint Petersburg, 2011. P. 153–183.

Barsht K. A., Malafeevskaja T. N. Diplomatičeskaja transkripcija kak tekstologičeskaja zadacha: tri stranicy iz “zapisnyh tetradej” F. M. Dostoevskogo. *Izvestija RAN. Ser. literatury i jazyka*. 2014. Vol. 3, N 6. P. 23–37.

Barsht K. A., Rajhel' B. S., Sokolova T. S. O metode cifrovoj spektrofotometrii v izučenii rukopisi pisatelja (na primere “Sibirskoj tetradi” F. M. Dostoevskogo). *Izvestija RAN. Ser. literatury i jazyka*. 2012. Vol. 71, N 4. P. 20–44.

Barsht K., Torop P. Rukopisi Dostoevskogo: risunok i kalligrafija. *Tekst i kul'tura. Trudy po znakovym sistemam*. XVI. Tartu, 1983. P. 135–152.

Bel'čikov N. F. *Puti i navyki literaturovedčeskogo truda*. Moscow, 1975.

Bondi S. M. O čtenii rukopisej Puškina. *Izvestija AN SSSR. Otd-e obščestvennyh nauk*. 1937. N 2–3. P. 569–606.

Cejtlin A. G. *Trud pisatelja. Voprosy psihologii tvorčestva, kul'tury i tehniki pisatel'skogo truda*. Moscow, 1968.

Čulkov G. I. *Kak rabotal Dostoevskij*. Moscow, 1939.

Dal' V. I. *Tolkovyj slovar' živogo velikoruskogo jazyka*: In 4 vols. Vol. III. Moscow, 2007.

Dolinin A. S. *V tvorčeskoj laboratorii Dostoevskogo (istorija sozdanija romana “Podrostok”)*. Moscow, 1947.

Dostoevskaja A. G. *Vospominanija*. Moscow, 1971.

Dostoevskij F. M. *Poln. sobr. soč.*: In 30 vols. Leningrad, 1972–1991.

Dostoevskij i ego okružhenie. Saint Petersburg, 2001. Vol. 2.

Dostoevskij: sočinenija, pis'ma, dokumenty: Slovar'-spravočnik. Eds. G. K. Šhennikov, B. N. Tihomirov. Saint Petersburg, 2008.

Dostoevskij: tvorčestvo: slovar'-spravočnik. Ed. G. K. Šhennikov. Yekaterinburg, 2004.

Fridlender G. M. O tekstologičeskikh principah Polnogo sobranija sočinenij F. M. Dostoevskogo. *Tekstologija slavjanskih literatur*. Leningrad, 1973. P. 59–70.

Fridlender G. M. Tvorčeskij process Dostoevskogo. *Dostoevskij. Materialy i issledovanija*. Saint Petersburg, 1996. Vol. 12. P. 5–42.

Grossman L. P. Dostoevskij — hudožnik. *Tvorčestvo F. M. Dostoevskogo*. Moscow, 1959. P. 330–416.

Iz Arhiva F. M. Dostoevskogo. Idiot. Neizdannye materialy. Ed. P. N. Sakulin, N. F. Bel'čikov. Moscow; Leningrad, 1931.

Iz Arhiva F. M. Dostoevskogo. Prestuplenie i Nakazanie. Neizdannye materialy. Ed. I. I. Glivenko. Moscow; Leningrad, 1931.

Komarovich V. L. Literaturnoe nasledstvo za gody revolucii. Obzor publikacij. 1917–1933 g. *Literaturnoe nasledstvo*. Vol. 15. Saint Petersburg, 1934. P. 258–281.

Letopis' žizni i tvorčestva F. M. Dostoevskogo. Vol. 2: 1865–1874. Saint Petersburg, 1999.

Makedonov A. V. K metodologii izučenija tvorčeskoj laboratorii pisatelja. *Psihologija processov hudožhestvennogo tvorčestva*. Leningrad, 1980. P. 68–83.

Medvedev P. N. *V laboratorii pisatelja*. Leningrad, 1960.

Mejlah B. S. *Hudožhestvennoe myšlenie Puškina kak tvorčeskij process*. Moscow; Leningrad, 1962.

Mejlah B. S. O metodologii issledovanija "tvorcheskoj laboratorii" klassikov. *Russkaja literatura*. 1972. N 3. P. 42–56.

Mejlah B. S. *Process tvorcestva i hudozhestvennoe vosprijatie*. Moscow, 1985.

Mejlah B. S. Psihologija hudozhestvennogo tvorcestva: predmet i puti issledovanija. *Psihologija processov hudozhestvennogo tvorcestva*. Leningrad, 1980. P. 5–23.

Mejlah B. S. *Talant pisatelja i processy tvorcestva*. Moscow, 1969.

Opisanie rukopisej F.M. Dostoevskogo. Ed. V. S. Nechaeva. Moscow, 1957.

Percov N. V. Ob autentichnom faksimil'no-transkripcionnom predstavlennii rukopisej russkih klassikov. *Filologicheskie nauki*. 2015. N 1. P. 75–94.

Piksanov N. K. *Tvorcheskaja istorija "Gorja ot uma"*. Moscow, 1971.

Rozenbljum L. M. Problemy publikacii zapisnyh knizhek pisatelja (iz opyta "Literaturnogo nasledstva"). *Sovremennaja tekstologija: teorija i praktika*. Moscow, 1997. P. 89–94.

Rozenbljum L. M. Tvorcheskaja laboratorija Dostoevskogo-romanista. *Literaturnoe nasledstvo*. Vol. 77: *F.M. Dostoevskij v rabote nad romanom "Podrostok"*. *Tvorcheskie rukopisi*. Moscow, 1965. P. 7–56.

Rozenbljum L. M. Tvorcheskie dnevniki Dostoevskogo. *Literaturnoe nasledstvo*. Vol. 83: *Neizdannij Dostoevskij. Zapisnye knizhki i tetradi. 1860–1881 gg*. Moscow, 1971. P. 9–92.

Sakulin P. N. Problemy «tvorcheskoj istorii». *Izvestija AN SSSR. Otd-e gumanit. nauk*. 1930. N 3. P. 159–181.

Slovar' russkih narodnyh govorov. Iss. 26. Pervee–Pechetnik. Leningrad, 1991.

Solopova A. I. Roman F.M. Dostoevskogo "Podrostok": problema kanonicheskogo teksta. *Uchenye zapiski PetrGU. Ser. Obshhestv. i gumanit. nauki*. 2014. N 5 (142). P. 86–90.

Stepanov N. L. Kak rabotal Dostoevskij nad romanami. Tehnika raboty Dostoevskogo. *Literaturnaja ucheba*. 1932. N 6. P. 46–85.

Tarasova N. A. Problema tvorcheskogo processa v issledovanijah o Dostoevskom. *Tarasova N. A. "Dnevnik pisatelja" F.M. Dostoevskogo (1876–1877): kritika teksta*. Moscow, 2011.

Tarasova N. A. Problemy tekstologicheskogo izuchenija rukopisnogo i pechatnogo teksta F. M. Dostoevskogo. *Uchenye zapiski PetrGU. Ser. Obshhestv. i gumanit. nauki*. 2012. Vol. 2, N 7 (128). P. 80–84.

Tarasova N. A. *Problemy tekstologii F.M. Dostoevskogo: roman "Podrostok" i "Dnevnik pisatelja" za 1876–1877 gg.*: Dis. ... d-ra filol. nauk. Moscow, 2011.

Tihomirov B. N. Drugoj Svidrigajlov: neosushhestvlenyj zamysel Dostoevskogo nachala 1867 goda (nabljudenija i gipotezy). *Tri veka russkoj literatury: aktual'nye aspekty izuchenija. F.M. Dostoevskij: o tvorcestve i sud'be*. Moscow; Irkutsk, 2011. Iss. 25. P. 146–147.

Tihomirov B. N. Neizvestnyj nabrosok Dostoevskogo k neosushhestvlennomu zamyslu ("«Stat' i ob otnoshenii Rossii k Evrope i ob russkom verhnem sloe»"). *Dostoevskij. Materialy i issledovanija*. Vol. 15. Saint Petersburg, 2000. P. 334–339.

Tihomirov B. N. Zadachi i problemy izdanija zapisnyh knizhek i tetradej F. M. Dostoevskogo. *Vestnik RGNF*. 2010. N 1 (58). P. 101–115.

Tomashevskij B. V. *Pisatel' i kniga. Oчерk tekstologii*. Moscow, 1959.

Zaharov V.N. Kanonicheskiy tekst Dostoevskogo. *Novye aspekty v izuchenii Dostoevskogo: Sb. nauch. trudov*. Petrozavodsk, 1994. P. 355–359.

Zaharov V.N. Tekstologija kak tehnologija. *Problemy tekstologii F.M. Dostoevskogo. Iss. 1: Problemy tekstologii romanov "Prestuplenie i nakazanie", "Idiot", "Besy"*. Petrozavodsk, 2009. P. 3–26.

Zaharov V.N. Voskres li mertvyj Hristos? *Dostoevskij F.M. Polnoe sobranie sochinenij. Kanonicheskie teksty*. Ed. V.N. Zaharov. Vol. VIII. Petrozavodsk, 2009. P. 634–660.

Zapisnye tetradi F.M. Dostoevskogo. Ed. E. N. Konshina. Moscow; Leningrad, 1935.